

## **BAB 5**

### **SIMPULAN DAN SARAN**

#### **5.1 Simpulan**

Penulis telah melakukan praktik kerja di Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Kota Semarang dan berhasil mengatasi kendala yang dihadapi instansi terkait. Upaya yang dilakukan penulis yaitu dengan meningkatkan pelayanan bagi pemohon dokumen keimigrasian khususnya kepada Warga Negara Asing Penutur Bahasa Mandarin. Kegiatan penerjemahan dokumen visa pada laman Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Semarang dilakukan dengan menggunakan metode penerjemahan komunikatif.

Hasil terjemahan yang dihasilkan berpihak pada bahasa sasaran, sehingga memudahkan para pembaca yaitu khususnya Warga Negara Asing penutur bahasa Mandarin untuk memahami isi informasi dalam dokumen layanan visa. Hasil terjemahan telah diterima dan diunggah pada laman resmi Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Kota Semarang.

#### **5.2 Saran**

Setelah melakukan kegiatan Praktik Kerja Lapangan di Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Semarang, penulis mempunyai saran bagi pihak terkait, yaitu:

##### **5.2.1 Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Semarang**

1. Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Semarang menempatkan mahasiswa sesuai bidangnya,
2. Pembimbing instansi bisa menuntun mahasiswa Praktik Kerja Lapangan dalam melaksanakan tugasnya.

3. Memberikan skill bahasa asing kepada para staf Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Semarang terutama bahasa Inggris dari menggunakan bahasa Inggris kata demi kata menjadi bahasa Inggris yang expert,
4. Memberikan teks bahasa asing di setiap informasi keimigrasian baik di dalam Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Semarang khususnya di ruang pelayanan Warga Negara Asing serta pada laman Kantor Imigrasi Kelas 1 TPI Semarang.

### **5.2.2 Mahasiswa D-3 Bahasa Mandarin**

1. Sebelum melaksanakan Praktik Kerja Lapangan, mahasiswa harus siap terhadap realita yang ada di dunia kerja,
2. Harus lebih aktif dalam bertanya di dalam instansi apabila tugas yang diberikan pembimbing instansi kurang jelas,
3. Membaca lebih banyak mengenai buku, jurnal, dan referensi lainnya.

### **5.2.3 Program Studi D-3 Bahasa Mandarin**

1. Prodi melakukan kerjasama atau hubungan baik dengan pihak atau instansi guna mempermudah mahasiswa dalam mencari tempat magang,
2. Menambah kepustakaan sebagai bahan informasi dalam bidang terjemahan yang bermanfaat,
3. Memberikan pembekalan sebelum melaksanakan Praktik Kerja Lapangan agar ketika mahasiswa terjun langsung ke lapangan tidak mencoret nama baik prodi maupun universitas,

4. Memberikan pemahaman di awal perkuliahan tentang pentingnya berkunjung ke perpustakaan dan diberikan arahan untuk mengikuti seminar kakak tingkat baik seminar proposal maupun seminar hasil sehingga mahasiswa tidak memiliki kendala ketika mengumpulkan sepuluh tanda mengikuti seminar kakak tingkat di akhir perkuliahan untuk mahasiswa dapat melakukan seminar mereka.



